



EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU

Brüssel, 29. jaanuar 2007 (31.01)
(OR. fr)

17120/06

PUBLIC 97

MÄRKUS

Teema: NÕUKOGU ÕIGUSAKTIDE KUUÜLEVAADE
NOVEMBER 2006

Käesolev dokument sisaldab:

- **I lisas** ülevaadet nõukogu poolt 2006. aasta novembris lõplikult vastuvõetud õigustloovatest aktidest ning **II lisas** üldsusele kättesaadavaid protokollide kantud avaldusi. Dokumentis on samuti esitatud, kui see on asjakohane, märkused vastuhääle ja hääletamisest hoidumise kohta, selgitused hääletamise kohta ja hääletusreeglid.
- **III lisas** ülevaadet muudest nõukogu poolt 2006. aasta novembris vastu võetud aktidest¹, millele on lisatud, kui see on asjakohane, hääletustulemused, selgitused hääletamise kohta ja avaldused, mille nõukogu on otsustanud avalikustada.

Käesolev dokument on samuti kättesaadaval Interneti-aadressil <http://consilium.europa.eu>, rubriigis "Dokumendid" – "Nõukogu õigusaktide kokkuvõte". Ülevaates nimetatud dokumendid on kättesaadaval nõukogu dokumentide avalikus registris <http://register.consilium.europa.eu>.

Autentsed on ainult õigusaktide lõplikku vastuvõtmist käsitlevad protokollid. Väljavõtteid kõnealustest protokollidest saab menetluste läbipaistvusega tegelevalt talituselt e-posti aadressil transparency@consilium.europa.eu.

¹ Välja arvatud mõned piiratud kohaldamisalaga aktid, nagu menetlusotsused, ametisse nimetamised, rahvusvaheliste lepingutega loodud organite otsused, konkreetsed eelarvega seotud otsused jne.

NOVEMBER 2006				
LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Nõukogu 2759. istung (majandus- ja rahandusküsimused) 7. novembril 2006				
Nõukogu otsus, millega lubatakse teatavatel liikmesriikidel direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõikes 6 sätestatud korras kohaldada vähendatud käibemaksumäära teatavate töömahukate teenuste suhtes	13916/06 + COR 1 (cs) + COR 2 + COR 3 (fi) + REV 1 (lv) + REV 1 COR 1 (lv) + REV 2 (el)		Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 974/98 euro kasutuselevõtu kohta	13872/06 + COR 1		Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu direktiiv San José kilptäi tõrje kohta (kodifitseeritud versioon).	13450/06 + COR 1 (da) + COR 2 (el) + COR 3 (sl)		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu määrus glükoosi ja laktoosi kohta (kodifitseeritud versioon)	12847/06 + COR 1 (en) + COR 2 (hu) + COR 3 (sv) + COR 4 (sl) + COR 5 (es)		Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

NOVEMBER 2006

LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 639/2004 ühenduse äärepoolseimates piirkondades registreeritud kalalaevastike haldamise kohta	13575/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus raha ülekandmisel edastatava maksjaga seotud teabe kohta	PE-CONS 3630/06 + COR 1 (de) + COR 2 + REV 1 (cs)	164/06	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud Saksamaa ja Prantsusmaa, kes hoidusid hääletamisest
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse stabiliseerimisvahend	PE-CONS 3634/06	165/06, 166/06, 167/06	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

NOVEMBER 2006				
LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Nõukogu 2760. istung (üldasjad ja välissuhted) 13. novembril 2006				
Nõukogu otsus, millega moodustatakse monetaar-, finants- ja maksebilansistatistika komitee (kodifitseeritud versioon)	12869/06 + REV 1 (en) + COR 2 (hu)		Lihthäälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu otsus konsulteerimis- ja teatamiskorra kohta krediidikindlustuse, krediidigarantii ja finantskrediidi valdkonnas (kodifitseeritud versioon)	12871/06 + REV 1 (en) + REV 2 (nl) + REV 3 (lt) + REV 4 (hu) + REV 5 (pl) + COR 1 (it) + COR 2 (da) + COR 3 (fi) + COR 4 (sv) + COR 5 (cs) + COR 6 (et) + COR 7 (sl) + COR 8 (fi)		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

NOVEMBER 2006				
LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Nõukogu 2762. istung (haridus, noored ja kultuur) 13.–14. novembril 2006				
Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni teise väljaande (1988) 16. lisa 1. köite 3. peatüki II osas käsitletud lennukite lendude reguleerimise kohta (kodifitseeritud versioon)	PE-CONS 3635/06 + COR 1 (hu) + REV 1 (pl) + REV 2 (mt)		Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv ühiste eeskirjade kehtestamise kohta kaupade autoveo teatavate liikide jaoks (kodifitseeritud versioon)	PE-CONS 3637/06 + COR 1 (da) + COR 2 (lt) + COR 3 (lv) + COR 4 (en)		Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv teatavates pingevahemikes kasutatavaid elektriseadmeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (kodifitseeritud versioon)	PE-CONS 3638/06 + COR 1 (fi) + COR 2 (hu) + COR 3 (lv) + COR 4 (nl) + COR 5 (sl) + REV 1 (mt) + REV 2 (pl)		Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

NOVEMBER 2006				
LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Nõukogu 2763. istung (põllumajandus ja kalandus) 20.–21. novembril 2006				
Nõukogu määrus, millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 51/2006 ja (EÜ) nr 2270/2004 teatavate kalavarude püügivõimaluste ning tingimuste osas	14363/06 + REV 1 (lv)	168/06	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 379/2004 seoses teatavate kalatoodete tariifikvootide mahu suurendamisega aastal 2006	13998/06 + COR 1 (es)		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu direktiiv radioaktiivsete jäätmete ja kasutatud tuumkütuse vedude järelevalve ja kontrolli kohta	13168/06 + COR 1 (da) + COR 2 (fr) + REV 1 (hu) + REV 2 (lt) + REV 3 (sv) + REV 4 (it)		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

NOVEMBER 2006

LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
- Nõukogu otsus, mis käsitleb otsuse 2001/923/EÜ, millega luuakse vahetus-, abi- ja koolitusprogramm euro kaitsmiseks võltsimise eest (programm Perikles), muutmist ja selle kehtivuse pikendamist - Nõukogu otsus otsuse 2006/.../EÜ (mis käsitleb otsuse 2001/923/EÜ, millega luuakse vahetus-, abi- ja koolitusprogramm euro kaitsmiseks võltsimise eest (programm Perikles), muutmist ja selle kehtivuse pikendamist) kohaldamisala laiendamise kohta mitteosalevatele liikmesriikidele	14314/06 14315/06		Kvalifitseeritud häälteenamus Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

NOVEMBER 2006				
LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Laienemine				
a) Nõukogu määrus, millega kohandatakse teatud määrusi ja otsuseid kaupade vaba liikumise, isikute vaba liikumise, äriühinguõiguse, konkurentsipoliitika, põllumajanduse (sealhulgas veterinaar- ja fütosanitaarõigusaktid), transpordipoliitika, maksustamise, statistika, energeetika, keskkonna, justiits- ja siseküsimuste valdkonnas tehtava koostöö, tolliliidu, välissuhete, ühise välis- ja julgepoliitika ning institutsioonide valdkondades seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14044/06 + ADD 1–8		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
b) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse kaupade vaba liikumise valdkonna teatud direktiive seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14046/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
c) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse kaupade vaba liikumise valdkonna teatud direktiive seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14047/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

NOVEMBER 2006

LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
d) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse maksustamise valdkonna teatud direktiive seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14048/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
e) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse äriühinguõiguse valdkonna teatud direktiive seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14049/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
f) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse isikute vaba liikumise valdkonna teatud direktiive seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14051/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
g) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse teatavaid direktiive teenuste vaba liikumise valdkonnas seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14052/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
h) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse direktiivi 67/548/EMÜ (ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta) seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14053/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
i) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse transpordipoliitika valdkonna teatud direktiive seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14055/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

NOVEMBER 2006

LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
j) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse põllumajanduse (veterinaar- ja fütosanitaarõigusaktid) valdkonna teatud direktiive seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14056/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
k) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse keskkonnavaldkonna direktiive 73/239/EMÜ, 74/557/EMÜ ja 2002/83/EÜ seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14057/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
l) Nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 94/80/EÜ (millega sätestatakse üksikasjalik kord, mille alusel liikmesriigis elavad, kuid selle riigi kodakondsuseta liidu kodanikud saavad kasutada õigust hääletada ja kandideerida liikmesriigi kohalikel valimistel) seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14058/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
m) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse direktiivi 89/108/EMÜ kiirkülmutatud toiduainete kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/13/EÜ toidu märgistamise, esitlemise ja reklaami kohta seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14059/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

NOVEMBER 2006

LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
n) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse direktiive 90/377/EMÜ ja 2001/77/EÜ energeetika valdkonnas seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14060/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
o) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse direktiivi 94/45/EÜ (Euroopa tööühikogude asutamise või töötajate teavitamis- ja nõustamiskorra sisseseadmise kohta liikmesriigiülestes ettevõtetes või kontsernides) seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14061/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
p) Nõukogu direktiiv, millega kohandatakse direktiive 95/57/EÜ ja 2001/109/EÜ statistika valdkonnas seoses Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisega	14062/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

NOVEMBER 2006				
LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Nõukogu 2766. istung (majandus- ja rahandusküsimused) 28. novembril 2006				
Nõukogu direktiiv, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi	12876/06 + COR 1 (fr) + COR 2 + COR 3 (de) + COR 4 (da) + COR 5 + REV 2 (en,nl,el) + REV 2 COR 1 (en) + REV 2 COR 2 (nl) + REV 2 COR 3 (el) + REV 3 (lt) + REV 3 COR 1 (lt) + REV 4 (fi) + REV 4 COR 1 (fi) + REV 5 (hu) + REV 5 COR 1 (hu) + REV 5 COR 2 (hu)	169/06, 170/06, 171/06, 172/06, 173/06	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ)nr104/2000 kalandus- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta	12598/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

NOVEMBER 2006				
LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Nõukogu 2767. istung (tööhõive, sotsiaalpoliitika, tervise- ja tarbijakaitseküsimused) 30. novembril ja 1. detsembril 2006				
Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv karpide elukeskkonna vee nõutava kvaliteedi kohta (kodifitseeritud versioon)	PE-CONS 3640/06 + COR 1 (da) + COR 2 (el) + REV 1 (hu)		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv eksitava ja võrdleva reklaami kohta (kodifitseeritud versioon)	PE-CONS 3641/06 + COR 1 (da) + COR 2 (es) + COR 3 (et) + COR 4 (it) + COR 5 (nl) + COR 6 (pl)		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste kaitse tähtaja kohta (kodifitseeritud versioon)	PE-CONS 3643/06 + COR 1 (en) + COR 2 (cs) + REV 1 (hu)		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv rentimis- ja laenutamiseõiguse ja teatavate autoriõigusega kaasnevate õiguste kohta intellektuaalomandi vallas (kodifitseeritud versioon)	PE-CONS 3642/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

NOVEMBER 2006				
LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse kohta (uuesti sõnastatud)	PE-CONS 3648/06	174/06	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

AVALDUS 164/06**Nõukogu avaldus**

"Nõukogu kutsub komisjoni üles pöörama erilist tähelepanu määruse artikli 19 kohaselt Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitatavas aruandes artikli 5 lõike 4 rakendamisele ning sellele, kas nimetatud säte on määruse eesmärkide täitmiseks piisav. Vajadusel peaks komisjon esitama ettepaneku käesoleva määruse muutmiseks."

AVALDUS 165/06

Nõukogu ja komisjoni ühisavaldus

"Nõukogu ja komisjon nõustuvad, et ühtegi käesoleva määruse sätet ei tõlgendata kohtuasjas 91/05 võetud seisukohti mõjutavatena.

Kuni Euroopa Kohus nimetatud kohtuasja menetleb, ei püüa komisjon võtta meetmeid artikli 3 lõike 2 punkti i alusel.

Nõukogu ja komisjon nõustuvad, et stabiliseerimisvahendi kehtestamist käsitleva määruse artiklis 25 sätestatud läbivaatamise kohaselt vaadatakse komisjoni ettepaneku alusel asjakohaselt läbi artikli 3 lõike 2 punkti i reguleerimisala, lähtudes Euroopa Kohtu otsuse kohtuasjast C-91/05 (komisjon v. nõukogu)."

AVALDUS 166/06

Nõukogu ja komisjoni ühisavaldus

"Nõukogu ja komisjon tunnistavad, et meetmed, mis on võetud Euroopa Ühenduse asutamislepingus määratletud arengu- ja koostööpoliitika eesmärgil ning meetmed, mis on võetud Euroopa Liidu lepingu V jaotise alusel ühise välis- ja julgeolekupoliitika eesmärgil, võivad olla seotud ja vastastikku täiendavad. Mõlemad institutsioonid nõustuvad, et stabiliseerimisvahend ei piira ELi poolt Euroopa Liidu lepingu V jaotise alusel ühise välis- ja julgeolekupoliitika eesmärgil võetavaid meetmeid. Samuti tulevad mõlemad institutsioonid meelde, et niisugused meetmed ei mõjuta ühendusele EÜ asutamislepingu alusel antud volitusi.

Nõukogu ja komisjon tunnistavad, et ELi tõhusaks ja ühtseks reageerimiseks kolmandates riikides poliitilise kriisi, vägivaldse konflikti või õnnetuste puhul on vaja kõrgetasemelist poliitilist koostööd koos paindliku tegutsemise ning kiire otsustelangetamisega. Mõlemad institutsioonid rõhutavad oma poliitilist otsusekindlust teha selles osas tihedat koostööd.

Seoses sellega ning kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 3 pööravad nõukogu ja komisjon erilist tähelepanu vastavalt Euroopa Liidu lepingu V ja VI jaotise ning stabiliseerimisvahendi alusel võetud või kavandatavate meetmete kooskõla tagamisele. Nõukogu ja komisjon lepivad kokku, et nad arendavad jätkuvat koostööd meetmete kavandamisjärgus vastavalt oma pädevusele ja vastutusele, pidades silmas vajadust tagada ELi terviklik lähenemine kriisiolukorras või tekkivas kriisiolukorras.

Poliitiline kooskõlastamine ja nõupidamine hakkab toimuma nõukogu asjakohastes organites. Nõukogus saavutatav poliitiline suundumus on komisjonile suuniseks stabiliseerimisvahendi alusel vastu võetavate meetmete kavandamisel ning nende hilisemal rakendamisel. Enne eriabimeetmete vastuvõtmist püüab komisjon saada ning võtta asjakohasel määral arvesse nõukogu seisukohti ning juhiseid. Seoses sellega annab komisjon kavandatavate meetmete kohta õigeaegset ning põhjalikku teavet, et nõukogus oleks olemasoleva teabe põhjal võimalik arvamusi vahetada.

Vastuolude ilmnemisel teevad komisjon ja nõukogu tihedat koostööd nende kiireks lahendamiseks.

Mis puutub stabiliseerimisvahendi artikli 3 lõike 3 sätetesse, millega nähakse ette teatav paindlikkus, kinnitab komisjon, et kasutab seda vaid artikli 3 lõikes 1 nimetatud erand- ja ettenägematute olukordade puhul. Sellistel juhtudel esitab komisjon nõukogule kõigepealt täieliku teabe ning võtab nõuetekohaselt arvesse nõukogult asjaomases küsimuses saadud juhiseid.

Nõukogu ja komisjon nõustuvad hindama oma käesoleva ühisavalduse põhjal ettenähtud koostööd ja meetmeid saadud kogemustest lähtuvalt."

Komisjoni avaldus

"Komisjon teavitab õigeaegselt parlamenti vastuvõetud eriabimeetmetest.

Komisjon tagab artikli 4 lõike 1 punkti a alusel võetavate terrorismi ja organiseeritud kuritegevusega seotud meetmete kooskõla rahvusvahelise õigusega. Niisugused meetmed on suunatud riikidele, kes näitavad üles selget poliitilist tahet kõnealuste probleemidega tegelemiseks viisil, millega on tagatud rahvusvaheliste inimõigustealaste kohustuste täielik austamine ning humanitaarõiguse kohaldamine. Nimetatud põhimõtete järgimiseks jälgib komisjon hoolega kõnealuste meetmete rakendamist."

Hispaania delegatsiooni avaldus tuunikalafilee kohta

"Hispaania delegatsioon on seisukohal, et ei ole objektiivseid põhjusi tuunikalafilee olemasolevate autonoomsete tariifikvootide suurendamiseks. Hispaania ei nõustu komisjoni tuunikalaturu tingimuste tõlgendusega. Käesoleva aasta algul esitatud tuunikalasektori uurimus ei õigusta vajadust nimetatud kvoodi suurendamiseks. Ühtlasi märgitakse selles, et tuunikala impordi mis tahes liberaliseerimine avaldaks ühenduse nimetatud sektorile negatiivset sotsiaalmajanduslikku mõju."

AVALDUS 169/06

Nõukogu ja komisjoni avaldus kogu direktiivi kohta

"Pidades silmas parema õigusloome edendamist, tuleb kuues direktiiv ümber sõnastada. Nõukogu ja komisjon on siiski arvamusel, et ümbersõnastamise ulatus peaks olema piiratud, et vältida sisuliste muudatuste sisseviimist praegu kehtivatesse käibemaksu reguleerivatesse õigusnormidesse. Teksti ülesehitusse ja sõnastusse sisseviidud muudatuste eesmärgiks on seega üksnes muuta tekst selgemaks ja arusaadavamaks ning mitte muuta praegust õiguslikku olukorda. Samuti ei mõjuta nimetatud muudatused ümbersõnastatud käibemaksusätete põhiprintsiipi; kuigi nii esimene kui ka kuues direktiiv ning neile järgnevad muutmisdirektiivid on tunnistatud kehtetuks, kehtivad endiselt algsetes põhjendustes sätestatud põhiprintsiibid.

Nõukogu ja komisjon, kes on teadlikud nõukogu istungi protokolli kantud varasematest avaldustest seoses kuuenda direktiivi ja sellele järgnevate muutmisdirektiividega, kinnitavad, et neid avaldusi ei mõjuta kõnealuste direktiivide kehtetuks tunnistamine."

AVALDUS 170/06

Nõukogu ja komisjoni avaldus artiklite 80 ja 199 kohta

"Nõukogu ja komisjon kinnitavad, et liikmesriikide kohustus teatada komisjonile ning teavitada käibemaksukomiteed puudutab üksnes käesoleva direktiivi artiklite 80 või 199 kohaselt vastuvõetud uusi meetmeid. Teavitada ei ole vaja siseriiklikest meetmetest, mille liikmesriigid on juba võtnud vastavalt direktiiviga 2006/69/EÜ kehtetuks tunnistatud otsusele, või mille kehtivus lõpeb kõnealuse direktiivi jõustumiskuupäeval, kuid mille kohaldamist liikmesriik nimetatud artiklite kohaselt jätkab."

AVALDUS 171/06

Nõukogu ja komisjoni avaldus artikli 199 kohta

"Nõukogu ja komisjon nõustuvad, et kõnealusesse sättesse tehtud muudatused, eelkõige seoses kauba soetajate või teenusesaajate käsitlemisega maksukohustuslastena, üksnes ühtlustavad sõnastust ülejäänud ümbersõnastatud tekstiga vastavalt õigusaktide koostamise eeskirjadele ning nende eesmärgiks ei ole muuta kõnealuste sätete mõtet, nagu see on esitatud direktiivis 2006/69/EÜ."

AVALDUS 172/06

Komisjoni avaldus artikli 411 kohta

"Komisjon teatab, et siseriiklikes õigusaktides sisalduvaid viiteid kehtetuks tunnistatud direktiividele tuleks tõlgendada viidetena käesolevale uuele direktiivile ning lugeda kooskõlas vastavustabeliga."

Nõukogu ja komisjoni avaldus artikli 412 kohta

"Nõukogu ja komisjon nõustuvad, et kuigi käesoleva ümbersõnastamise eesmärgiks on üksnes praegu kehtivate käibemaksu reguleerivate õigusnormide kodifitseerimine ilma nende sisu muutmata, on sellegipoolest vajalik piiratud arv sisulisi muudatusi. Juhud, mil liikmesriikidel võib olla vaja direktiivi üle võtta:

- artikli 2 lõige 3: muudetud on aktsiisikaupade määratlust, et võtta arvesse nõukogu energiatooteid käsitleva direktiiviga 2003/96 kaasnenud muutusi;
- artikkel 44: selgitatakse, et vahendaja osutatud teenuste osutamise kohaks on alati koht, kus teostatakse vahendatav põhitehing;
- artikli 59 lõige 1: muudatused selle sätte sõnastuses, mis kohustab liikmesriike kohaldama telekommunikatsiooniteenustele tegeliku kasutamise ja kasusaamise reeglit, mille suhtes lepiti kokku elektroonilise kaubanduse kohta kehtestatud eeskirjade raames, muudetakse tähtajatuks;
- artikkel 399: kohandatakse riigi valuutasse ümberarvestamise kuupäeva, et võtta arvesse euro kasutuselevõtt;
- III lisa punkt 18: ühtse kohaldamise tagamiseks on eri keeleversioonid ühtlustatud."

Ühendkuningriigi avaldus

"Ehkki Ühendkuningriik toetab uue nõukogu määruse ettepaneku (Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse kohta) sisu, millega asendatakse nõukogu 8. veebruari 1993. aasta määrus (EMÜ) 302/93, jääb ta endiselt kahtlevale seisukohale Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 152 määruse õigusliku alusena kasutamise suhtes. Artikkel 152 võimaldab küll vastu võtta toetusmeetmeid tervise kõrgetasemelise kaitse saavutamiseks, kuid Ühendkuningriik on seisukohal, et see ei tundu iseenesest olevat Euroopa tasandil tervishoiuasutuse loomisele sobivaks õiguslikuks aluseks ning et soovitav oleks kasutada artiklit 308. See arvamus ühtib Ühendkuningriigi arvamusega, mis käsitleb määrust, millega luuakse Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus."

NOVEMBER 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
6. novembril 2006 lõpetatud kirjalik menetlus Nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks ühenduse seisukoht Maailma Kaubandusorganisatsiooni peanõukogus Vietnami Sotsialistliku Vabariigi ühinemise kohta Maailma Kaubandusorganisatsiooniga Dok 14494/06 Nõukogu 2759. istung (majandus- ja rahandusküsimused) 7. novembril 2006 Nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu otsust 2003/583/EÜ Euroopa Investeerimispanga teise, kolmanda, neljanda, viienda ja kuuenda EAFi raames Kongo Demokraatlikus Vabariigis läbi viidud toimingute eest saadud rahaliste vahendite ümberjaotamise kohta Dok 13908/06 Nõukogu ühine seisukoht, mis käsitleb teatavate palestiinlaste ajutist vastuvõtmist Euroopa Liidu liikmesriikides Dok 13942/06 + COR 1 Nõukogu määrus, millega lõpetatakse Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrataste impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete osaline vahepealne läbivaatamine Dok 13894/06 Nõukogu määrus, millega lõpetatakse muu hulgas Hiina Rahvavabariigist pärit polüesterstaapelkiu impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu kehtestamist käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 428/2005 uue eksportijaga seotud läbivaatamine Dok 14071/06 + REV 1 (lt)	

NOVEMBER 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
Nõukogu määrus, millega laiendatakse määrusega (EÜ) nr 769/2002 Hiina Rahvavabariigist pärineva kumariini impordi suhtes kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Indoneesiast või Malaisiast saadetud kumariini impordile, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Indoneesiast või Malaisiast pärinevana või mitte Dok 13770/06 Nõukogu otsus kirjavahetuse vormis lepingu sõlmimise kohta, mis käsitleb protokoll, millega määratakse kindlaks Euroopa Ühenduse ja Gaboni Vabariigi vahelises Gaboni rannikuvetes kalastamise lepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus ajavahemikuks 3. detsembrist 2005 kuni 2. detsembrini 2011, ajutist kohaldamist Dok 13616/06 Nõukogu 2760. istung (üldasjad ja välissuhted) 13. novembril 2006 Nõukogu ühismeede, millega muudetakse ühismeedet 2005/889/ÜVJP, millega asutatakse Euroopa Liidu piirihaldamise abimissioon Rafah piiriületuspunktis (EU BAM Rafah), ning pikendatakse selle kehtivust Dok 13571/06 Nõukogu ühine seisukoht, millega pikendatakse teatavate Usbekistani vastu suunatud piiravate meetmete kehtivust Dok 14402/06 + COR 1 (fi) + REV 1 (en) Nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2004/793/EÜ Togo Vabariigiga peetud nõupidamise lõpetamise kohta vastavalt Cotonou lepingu artiklile 96 Dok 13883/06 Nõukogu otsus kokkuleppes Euroopa Ühenduse ja Norra Kuningriigi vahel (Norra osalemise kohta Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Järelevalvekeskuse töös) sätestatud Norra osamaksu suuruse läbivaatamist käsitleva Euroopa Ühenduse ja Norra Kuningriigi vahelise kokkuleppe sõlmimise kohta Dok 7815/06	

NOVEMBER 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
Nõukogu otsus protokolli (millega muudetakse stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingut ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Horvaatia Vabariigi vahel seoses Horvaatia Vabariigist või ühendusest pärit suhkru ja suhkrutoodete tariifikvootidega) sõlmimise kohta Dok-d 14230/06 + COR 1 (sv), 14650/06 Nõukogu 2762. istung (haridus, noored ja kultuur) 13.–14. novembril 2006 Nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Austraalia valitsuse vahelise lennuühenduse teatavaid aspekte käsitleva lepingu allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta Dok-d 5036/06 + COR 2 (pl) + REV 2 (cs,da,de,el,es et,fr,hu,it,lt,lv,mt,nl,pl,pt,sk,sl), + REV 2 COR 1 (de) + REV 2 COR 2 (lv) + REV 3 (fi), 14754/06 + COR 1 (lv) Nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate resolutsioon, milles käsitletakse ühiste eesmärkide elluviimist noorte osaluse ja teavitamise valdkonnas, pidades silmas noorte Euroopa kodanikuaktiivsuse kujundamist Dok 14471/06 Nõukogu ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb statistiliste andmete esitamist kalandustoodete lossimise kohta liikmesriikides ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 1382/91 Dok-d 14283/06 + COR 1 (fi) + ADD 1, 14601/06 Nõukogu ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse tarbijapoliitika tegevusprogramm aastateks 2007–2013 Dok-d 13241/06 + COR 1 + ADD 1, 14678/06 + COR 1 + REV 1 (nl,es,pt) + ADD 1 REV 1 + ADD 1 REV 2 (nl,es,pt)	

NOVEMBER 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
Nõukogu ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb kultuuridevahelise dialoogi Euroopa aastat (2008) Dok-d 14153/06 + COR 1 + REV 1 (fi) + ADD 1 REV 1, 14620/06 Nõukogu järeldused kultuurimaterjali digiteerimise, sellele sidusjuurdepääsu tagamise ja digitaalse säilitamise kohta Dok 14466/06 + COR 1 Nõukogu otsus kultuurisündmuse "Euroopa kultuuripealinn" kohta aastaks 2010 Dok 14162/06 Nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate järeldused Euroopa tõhustatud koostöö tulevaste prioriteetide kohta kutseõppe ja koolituse valdkonnas Dok 15570/06 Nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate järeldused tõhususe ning võrdsete võimaluste kohta hariduses ja koolituses Dok 15341/06 + COR 1 Nõukogu 2763. istung (põllumajandus ja kalandus) 20.–21. novembril 2006 Nõukogu otsus Euroopa lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt Rumeenia vahel, tööstustoodete vastavushindamist ja tunnustamist käsitleva protokoll (PECA) sõlmimise kohta Dok 12867/06	

NOVEMBER 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
Nõukogu otsus, millega rakendatakse ühismeedet 2005/797/ÜVJP Euroopa Liidu politseimissiooni kohta Palestiina aladel Dok 14318/06 Nõukogu ühine seisukoht, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid Dok 14364/06 Nõukogu 2765. istung (transport, telekommunikatsioon ja energeetika) 23. novembril 2006 Nõukogu määrus, millega lõpetatakse Vene Föderatsioonist pärit rāni impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete osaline vahepealne läbivaatamine Dok 14576/06 Nõukogu määrus teatavate Ukrainast pärit terasetoodete impordi kohta Dok 14131/1/06 REV 1 Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 930/2004, mis käsitleb ajutisi erandmeetmeid, mis on seotud Euroopa Liidu institutsioonide õigusaktide koostamisega malta keeles Dok 14205/06 Nõukogu ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus millega muudetakse määrust (EÜ) nr 999/2001, millega sätestatakse teatavate transmissiivsete spongiossete entsefalopaatiate vältimise, kontrolli ja likvideerimise eeskirjad Dok-d 14224/2/06 REV 2 + REV 3 (fr) + REV 3 COR 1 (fr) + ADD 1, 14865/06 + COR 1	

NOVEMBER 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
Nõukogu ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv üleujutusriski hindamise ja maandamise kohta Dok-d 12131/06 + COR 1 (mt) + COR 2 + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu) + REV 2 (lv) + REV 2 COR 1 (lv) + REV 3 (cs) + REV 3 COR 1 (cs) + REV 4 (pt) + REV 5 (lt) + ADD 1, 14566/06 + ADD 1 Nõukogu 2766. istung (majandus- ja rahandusküsimused) 28. novembril 2006 Nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 1999/70/EÜ riikide keskpankade välisaudiitorite kohta Banka Slovenije välisaudiitori osas Dok 14961/06 Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2667/2000 Euroopa Ülesehitusameti kohta Dok 10086/06 Nõukogu otsus, millega rakendatakse ühismeedet 2005/824/ÜVJP Euroopa Liidu politseimissiooni (EUPM) kohta Bosnias ja Hertsegoviinas Dok 14555/06	

NOVEMBER 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
- Nõukogu otsus, Euroopa Ühenduse ja Argentina Vabariigi vahelise kirjavahetuse vormis lepingu, mis käsitleb kontsessioonide muutmist Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi loendites nende riikide Euroopa Ühendusega ühinemise käigus, sõlmimise kohta Dok 13898/06 + REV 1 (en) - Nõukogu määrus, mis käsitleb GATT 1994 artikli XXIV lõike 6 kohase Euroopa Ühenduse ja Argentiina vahelise kirjavahetuse vormis lepingu rakendamist ning millega muudetakse ja täiendatakse määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisa Dok 13899/06 + REV 1 (lt) Nõukogu otsus ühenduse ühinemise kohta ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni eeskirjaga nr 107 M2- või M3-kategooria sõidukite üldise konstruktsiooni kinnitamist käsitlevate sätete kohta Dok 7884/1/06 REV 1 Nõukogu otsus, millega tehakse Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 104 lõike 8 kohaselt kindlaks, et meetmed, mida Poola on võtnud vastuseks Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 104 lõike 7 kohasele nõukogu soovitusele, on osutunud ebapiisavaks Dok 15507/06	

NOVEMBER 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
Nõukogu 2767. istung (tööhõive, sotsiaalpoliitika, tervise- ja tarbijakaitseküsimused) 30. novembril ja 1. detsembril 2006	
Nõukogu otsus erakorralise ühenduse finantsabi andmise kohta Kosovale Dok 14677/06	
Nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate otsus, millega kohandatakse otsust 96/409/ÜVJP tagasipöördumistunnistuse kehtestamise kohta, et võtta arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga Dok 15584/06	
Nõukogu ühismeede, millega pikendatakse ja muudetakse Euroopa Liidu järelevalvemissiooni volitusi Dok 14885/06	
Nõukogu otsus, millega pikendatakse Euroopa Liidu järelevalvemissiooni juhi volitusi Dok 14658/06	
Nõukogu otsus, millega kehtestatakse toiduabi komitees ühenduse nimel võetav seisukoht, 1999. aasta toiduabi konventsiooni pikendamise kohta Dok 15380/06	
Nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Kanada valitsuse vahelise lepingu, millega kehtestatakse kõrghariduse, koolituse ja noortevaldkonna koostööraamistik, allakirjutamise kohta Dok 10924/06 + REV 1 (fr) + REV 2 (da,de,el,es,et,fi,hu,it,lt,mt,pl,pt,sk,sl,sv) + REV 2 COR 1 (da)	
Nõukogu määrus Euroopa Ühenduse ja Mauritaania Islamivabariigi vahelise kalanduslase partnerluslepingu sõlmimise kohta Dok 13256/06 + COR 1 (fi) + COR 3 (fr) + COR 4 (pl) + COR 5 (pt) + COR 6 (sl) + REV 1 (lt) + REV 1 COR 1 (lt) + REV 2 (lv)	

NOVEMBER 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
Nõukogu ühismeede, millega muudetakse ühismeedet 2004/847/ÜVJP Euroopa Liidu politseimissiooni kohta Kinshasas (KDV) seoses integreeritud politseiüksuse loomisega (EUPOL "KINSHASA") Dok 15194/06 + REV 1 (nl)	